

## Центр для пожилых людей

В Центре для пожилых людей оказывают консультации людям в возрасте 60 лет и старше и их близким. Здесь вам предоставят информацию по всем вопросам, касающимся процесса старения, и помогут получить необходимую помощь в случае возникновения проблем.

Центр для пожилых людей проинформирует вас о различных мероприятиях и услугах в городе и назовут вам ответственное контактное лицо.

☎ 0511 8205-5402 и 8205-5404  
✉ [Seniorenbuero@laatzen.de](mailto:Seniorenbuero@laatzen.de)  
Stadthaus Laatzen, Marktplatz 2

## Помощь при оформлении формальностей

Здесь вам помогут при заполнении форм и подаче заявлений в государственные органы и ведомства.

☎ 0511 8205-1000  
✉ [rathaus@laatzen.de](mailto:rathaus@laatzen.de)

Rathaus Laatzen, Marktplatz 13

## Центр социального обеспечения, г. Латцен

Центр социального обеспечения предлагает помощь населению по таким вопросам, как

базовое обеспечение, социальное обслуживание, муниципальные общежития, посреднические услуги по предоставлению социального жилья, справка о праве на социальное жилье (WBS), жилищное пособие, интеграция и социальная адаптация.

☎ 0511 8205-5010

✉ [teamsozialesicherung@laatzen.de](mailto:teamsozialesicherung@laatzen.de)

Rathaus Laatzen, Marktplatz 13

## Ассоциация Netzwerk für Flüchtlinge in Laatzen e.V.

Эта ассоциация предлагает помощь и поддержку людям, недавно приехавшим в Латцен.

В ассоциации говорят на немецком, английском, арабском, курдском и, по запросу, персидском.

☎ 0511 36583962 или 0179 6109141

✉ [info@willkommen-in-laatzen.de](mailto:info@willkommen-in-laatzen.de)

Laatzen, Marktplatz 3

## Консультационные услуги «Диаконической службы» при Diakonieverband Hannover-Land

«Диаконическая служба» предлагает

- поддержку семей и отдельных лиц по личным, семейным и социальным вопросам
- информацию, например, о законных правах, причитающихся льготах, прочих услугах, учреждениях и возможностях поддержки
- помощь при подаче заявлений, корреспонденции, обращении в органы власти и осуществлении законных прав

Запись по телефону

☎ 0511 87446-60

✉ [dwl.laatzen@evlka.de](mailto:dwl.laatzen@evlka.de)

Laatzen, Alte Rathausstraße 41

## Регион Ганновер: группа по вопросам ухода

Предлагаем консультации по вопросам ухода и заверяем подписи для доверенности на случай утраты дееспособности. Один раз в квартал – консультации в Центре административных услуг (Stadthaus) в Латцене.

☎ 0511 8205-5402

## Совет пожилых людей

Совет пожилых людей представляет интересы пожилых людей в г. Латцен и занимается социальными и культурными вопросами.

Члены совета избираются каждые четыре года пожилыми гражданами соответствующего городского района и работают на общественных началах.

Совет пожилых людей проводит регулярный приём населения и представляет интересы в полити-ческих и административных органах.

Основное внимание уделяется следующим вопросам:

- профилактика и здоровье
- движение и безопасность
- цифровизация (интернет-кафе)
- поддержание контактов с объединениями, ассоциациями, церквями и религиозными общинами, домами престарелых, а также центрами по дневному уходу

**Приём только по предварительной договорённости.**

**При необходимости просим брать с собой переводчика.**

## Рабочая группа «Возраст и миграция»

Совет пожилых людей, г. Латцен  
Центр для пожилых людей, г. Латцен  
Координационный центр по интеграции и социальной адаптации  
Netzwerk für Flüchtlinge in Laatzen e.V.



Seniorenbeirat Stadt Laatzen  
Marktplatz 2, 30880 Laatzen

☎ 0511 8205-5424

✉ [info@seniorenbeirat-laatzen.de](mailto:info@seniorenbeirat-laatzen.de)

1-е издание, 2022 г.



## Услуги в городе Латцен

Flyer Angebote in der Stadt Laatzen  
Sprache Russisch